

Lichtinstéin-Vaduz: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 23/2021 03/02/2021

Fógra conartha

Seirbhísí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

## Alt I: Údarás conarthachta

---

### I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Land Liechtenstein, vertreten durch die Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Seoladh poist: Peter-Kaiser-Platz 1

Baile: Vaduz

Cód NUTS: LI Liechtenstein

Cód poist: 9490

Tír: Lichtinstéin

Ríomhphost: [neubau@landesspital.li](mailto:neubau@landesspital.li)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: [www.neubau-landesspital.info](http://www.neubau-landesspital.info)

### I.3. Cumarsáid

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://www.ics.li/bau-data/registrierung-NLS/>

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó seoladh eile:

Ainm oifigiúil: Bau-Data AG

Seoladh poist: Feldkircher Strasse 9

Baile: Schaan

Cód NUTS: LI Liechtenstein

Cód poist: 9494

Tír: Lichtinstéin

Teagmhálaí: Bau-Data AG

Ríomhphost: [info@bau-data.com](mailto:info@bau-data.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <http://www.bau-data.com>

### I.4. An cineál údaráis chonarthachta

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

### I.5. Príomhghníomhaíocht

Sláinte

## Alt II: Cuspóir

---

### II.1. Raon feidhme an tsoláthair

#### II.1.1. Teideal

Neubau Landesspital Vaduz

### **II.1.2. Príomhchód CPV**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

### **II.1.3. An cineál conartha**

Seirbhísí

### **II.1.4. Cur síos achomair**

Ingenieurleistungen im Hochbau.

### **II.1.5. Luach iomlán measta**

Luach gan CBL san áireamh: 1 933 030,00 CHF

### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

## **II.2. Cur síos**

### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: LI Liechtenstein

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: LI-9490 Vaduz

### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

— BKP 792.1 Bauingenieur Hoch + Tiefbau,

— BKP 793.1 Elektroplanung,

— BKP 794.1 Gesamtgebäudetechnikplanung Heizung, Lüftung, Kälte, Sanitär, Med.Gas inkl. Fachkoordination und BIM Koordination Gebäudetechnik.

### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Na critéir thíos

Praghas

### **II.2.6. Luach measta**

Luach gan CBL san áireamh: 1 933 030,00 CHF

### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:  
Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

### **III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais**

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

### **III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:  
Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

## **III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

### **III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

### **III.2.3. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha**

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. Cur síos**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta oscailte

#### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

#### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

Dáta: 08/03/2021 Am áitiúil: 17:00

#### **IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

#### **IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach Gearmáinis**

#### **IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

Fad ina mhíonna: 3 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

#### **IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 09/03/2021 Am áitiúil: 10:00

## **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

### **VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

### **VI.3. Faisnéis bhreise**

### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

#### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Beschwerdekommision für Verwaltungsangelegenheiten

Seoladh poist: Peter-Kaiser-Platz 1, Postfach 684

Baile: Vaduz

Cód poist: 9490

Tír: Lichtinstéin

Ríomhphost: [info@vbk.li](mailto:info@vbk.li)

Guthán: +423 2365166

#### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

29/01/2021